

Jegyzőkönyv

Készült Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Kaposvár, Szent Imre u. 14. II/12. sz. alatti székhelyén 2013. február 19-én 10.00-kor megtartott üléséről.

Jelen voltak: a csatolt jelenléti ív szerint

Cserti Istvánné elnök: Köszöntötte a megjelenteket. Megállapította, hogy 4 képviselő van jelen és az ülés határozatképes. Javasolta napirendre venni az Aktualitások napirendi pontot. A módosított napirendet elfogadásra javasolta.

1/2013.(II. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a módosított napirendet elfogadta.

Szavazati arány: 4 igen

- nem
- tartózkodás

Napirend:

1. Előterjesztés az Önkormányzat 2012. évi költségvetési rendeletének módosításáról

Előterjesztő: Szita Károly polgármester
Közreműködik: dr. Kéki Zoltán címzetes főjegyző

2. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2012. évi költségvetési határozatának módosításáról

Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Molnár György igazgató

3. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata 2013. évi költségvetéséről

Előterjesztő: Szita Károly polgármester
Közreműködik: dr. Kéki Zoltán címzetes főjegyző

4. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának 2013. évi költségvetéséről

Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Molnár György igazgató

5. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának 2013. évi munkatervéről

Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Farkas Beáta nemzetiségi önkormányzati titkár

6. Tájékoztató a Magyar-Lengyel Baráti Társaság helyzetéről

Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök

7. Tájékoztató lengyel farsangról

Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök

8. Aktualitások

Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök

Napirend tárgyalása:

1. Előterjesztés az Önkormányzat 2012. évi költségvetési rendeletének módosításáról

Előterjesztő: Szita Károly polgármester

Közreműködik: dr. Kéki Zoltán címzetes főjegyző

Ráczné Varga Mária Gazdasági Igazgatóság: Elmondta, hogy az utolsó negyedévben született döntések pénzügyi átvezetésére került sor a rendelet módosításakor.

2/2013.(II. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata az önkormányzat 2012. évi költségvetési rendeletének módosításáról szóló előterjesztés rendelet-tervezetét és határozati javaslatát a Közgyűlésnek elfogadásra javasolja.

Szavazati arány: 4 igen

- nem
- tartózkodás

2. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2012. évi költségvetési határozatának módosításáról

Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök

Közreműködik: Molnár György igazgató

Cserti Istvánné elnök: Tájékoztatta a képviselőtestületet arról, hogy a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2012. évi módosított költségvetése mind a bevételek, mind a kiadások esetében 2.121e Ft-ban került elfogadásra. A Nemzetiségi Önkormányzat bevételi és kiadási előirányzata 2.176e Ft-ra módosul. A működési bevétel előirányzata 55e Ft kamatbevétellel 1672e Ft-ra, a kiadási előirányzaton belül a dologi és egyéb folyó kiadások 1335e Ft-ra módosulnak.

3/2013.(II. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának képviselőtestülete megtárgyalta a Nemzetiségi Önkormányzat 2012. évi költségvetésének módosításáról szóló előterjesztést és úgy határozott, hogy a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat bevételi és kiadási előirányzatainak összegét 2121e Ft-ról 2.176e Ft-ra módosítja az 1. számú melléklet szerinti bontásban.

Felelős: Cserti Istvánné Kaposvár MJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke

Közreműködik: Molnár György gazdasági igazgató

Határidő: 2013. február

Szavazati arány: 4 igen
- nem
- tartózkodás

3. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata 2013. évi költségvetéséről

Előterjesztő: Szita Károly polgármester
Közreműködik: dr. Kéki Zoltán címzetes főjegyző

Ráczné Varga Mária Gazdasági Igazgatóság: Elmondta, hogy a 2013. évi önkormányzati költségvetés az elmúlt 20 év megszokott gyakorlatához képest számos ponton változásokat tartalmaz. Egyrészt módosult az önkormányzat által ellátandó feladatok köre, nagyságrendje, elsősorban az oktatási feladatok állami fenntartásba kerülése, a járási hivatalok létrejötte, valamint a megyei múzeumi és könyvtári feladatok megyeszékhely városokhoz történő telepítése miatt.

4/2013.(II. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata 2013. évi költségvetéséről szóló előterjesztés rendelet-tervezetét és határozati javaslatát a Közgyűlésnek elfogadásra javasolja.

Szavazati arány: 4 igen
- nem
- tartózkodás

4. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának 2013. évi költségvetéséről

Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Molnár György igazgató

Cserti Istvánné elnök: Elmondta, hogy a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi működési bevételei a normatív állami hozzájárulásból és Kaposvár város önkormányzatának támogatásából tevődnek össze. Az állami támogatás várható összege 222e Ft, Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzatának hozzájárulása 472e Ft. A nemzetiségi önkormányzat várható pénzmaradványa 740e Ft, amelynek céltartalékba helyezését javaslom a zárszámadás elfogadásáig. A nemzetiségi önkormányzat 2013. évi működési kiadása 694e Ft, amelyből a személyi juttatás 302e Ft, ebből nemzetiségi képviselők tiszteletdíja 302e Ft, a munkaadót terhelő járulékok 82e Ft, dologi és egyéb folyó kiadások 310e Ft, ebből könyv, folyóirat beszerzés 30e Ft, belföldi kiküldetés 150e Ft, egyéb dologi kiadások (rendezvények) 130e Ft.

5/2013.(II. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata képviselőtestülete megtárgyalta a nemzetiségi önkormányzat 2013. évi költségvetéséről szóló előterjesztést és alábbi határozatot hozta:

1. A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat tárgyévi bevételeit 694e Ft-ban tárgyévi kiadásait 694e Ft-ban határozta meg az 1. számú melléklet szerinti bontásban.

2. A Képviselőtestület a 2012. évi pénzmaradványt, amelynek várható összege 740e Ft céltartalékba helyezi.
3. A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletet nem tervez, ilyen ügyletből nincs kötelezettsége, többéves kötelezettségvállalást nem tett.
4. A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat általános tartaléka 0 Ft, céltartaléka 740e Ft.

Felelős: Cserti Istvánné Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke
Közreműködik: Molnár György gazdasági igazgató
Határidő: 2013. február

Szavazati arány: 4 igen
- nem
- tartózkodás

5. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának 2013. évi munkatervéről

Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Farkas Beáta nemzetiségi önkormányzati titkár

Cserti Istvánné elnök: Ismertette a 2013. évi munkatervet.

6/2013.(II. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2013. évi munkatervét az előterjesztés szerint elfogadja.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Farkas Beáta titkár
Határidő: azonnal

Szavazati arány: 4 igen
- nem
- tartózkodás

6. Tájékoztató a Magyar-Lengyel Baráti Társaság helyzetéről

Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök

Fekete Balázs Magyar-Lengyel Baráti Társaság elnöke: Elmondta, hogy a Magyar-Lengyel Baráti Társaság márciusra tervezi idei első ülését. Beszélt arról, hogy egyre kevesebben fizetnek tagdíjat.

Tájékoztatta a képviselőtestületet arról, hogy „Lengyel hagyományok megőrzése Somogy megyében” címmel pályázatot nyújtott be a Magyar-Lengyel Baráti Társaság az Emberi Erőforrások Minisztériumához.

Tájékoztatva a képviselőtestületet arról, hogy felvették a kapcsolatot a Lengyel Intézettel, ezért idén nyolc kiállítás anyaga kerülhet Kaposvárra. 2013. március hónapban, Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata, a Berzsényi Társaság és a Magyar-Lengyel Baráti Társaság a Kodály Zoltán Központi Általános Iskolában „Lengyelország madártávlatból” címen fotókiállítást szervez.

Kérte, a nemzetiségi önkormányzat felhatalmazását arra, hogy eljárhasson a Női Torna helyiségének biztosítása ügyében a Toldi Iskolában.

7/2013.(II. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata úgy határozott, hogy a Berzsényi Társasággal és a Magyar-Lengyel Baráti Társasággal közösen 2013. március hónapban a Kodály Zoltán Központi Általános Iskolában „Lengyelország madártávlatból” címen fotókiállítást szervez. Ezen oknál fogva, a Magyar-Lengyel Baráti Társaságot 30.000.- Ft-tal támogatja az egyéb dologi kiadások előirányzata terhére.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Határidő: 2013. március 1.

Szavazati arány: 4 igen
- nem
- tartózkodás

8/2013.(II. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának képviselőtestülete felhatalmazza Fekete Balázs elnökhelyettest, arra, hogy eljárhasson a Női Torna helyiségének biztosítása ügyében a Toldi Iskolában.

Felelős: Fekete Balázs elnökhelyettes
Határidő: 2013. február 19.

Szavazati arány: 4 igen
- nem
- tartózkodás

9/2013.(II. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a Magyar-Lengyel Baráti Társaság helyzetéről szóló tájékoztatót elfogadta.

Szavazati arány: 4 igen
- nem
- tartózkodás

7. Tájékoztató lengyel farsangról

Előterjesztő:

Cserti Istvánné elnök

Cserti Istvánné elnök: Elmondta, hogy a lengyel farsangot idén a Toldi Iskolában rendezték meg az Orosz Hagyományőrző Egyesülettel közösen. A program jó hangulatban telt.

10/2013.(II. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a lengyel farsangról szóló beszámolót elfogadta.

Szavazati arány: 4 igen

- nem
- tartózkodás

8. Aktualitások

Előterjesztő:

Cserti Istvánné elnök

Cserti Istvánné elnök: Tájékoztatta a képviselőtestületet arról, hogy Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata pályázatot nyújtott be az Emberi Erőforrások Minisztériumához, a Kaposvári Lengyel Nyelvoktató Iskola diákjainak nyári táboroztatása érdekében.

11/2013.(II. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a Kaposvári Lengyel Nyelvoktató Iskola diákjainak nyári táboroztatása érdekében az Emberi Erőforrások Minisztériumához benyújtott pályázatról szóló beszámolót elfogadta.

Szavazati arány: 4 igen

- nem
- tartózkodás

Több napirend nem lévén az elnök az ülést berekesztette.

K. m. f.

Cserti Istvánné
elnök

Pluta Marek Mariánné
képviselő
jegyzőkönyv-hitelesítő